DARIORASERO

Apriscatole da banco Bonzer®

Istruzioni d'uso, sicurezza, pulizia e manutenzione · tutti i modelli

Importatore per l'Italia: Euro Satip Srl, Via Nicomede Bianchi 109, 10146 Torino · info@dariorasero.com · +39 011 74 92 922



LEGGERE PRIMA DELL'USO

Leggere queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per tutta la vita del prodotto. Fanno parte delle istruzioni anche le «Avvertenze generali e condizioni di utilizzo» (dariorasero.com).

1. MODALITÀ D'USO

- Apertura manuale, dal coperchio, di lattine e barattoli metallici per alimenti di altezza non superiore all'altezza utile del modello indicata nel catalogo.
- Scelta del modello in base al numero di lattine aperte al giorno indicato nel catalogo: un uso superiore accelera l'usura di lama e ruota.
- Uso professionale in cucine, bar, mense, catering e industria alimentare, da parte di **personale adulto, addestrato** e informato su queste istruzioni.
- Installazione fissa su un piano di lavoro stabile, orizzontale e pulibile.

USO NON CONSENTITO

- Aprire contenitori non metallici, contenitori in vetro, bombolette spray o sotto pressione, fusti di prodotti chimici, vernici, solventi o qualsiasi contenitore non destinato ad alimenti.
- Aprire lattine bombate (rigonfie), ammaccate sulla linea di chiusura in modo grave, arrugginite o che perdono.
- Usare l'apriscatole senza averlo fissato, appoggiato su piani instabili, su carrelli in movimento o tenuto in mano.
- Usare la manovella come leva, martello o appoggio; applicare prolunghe alla manovella; azionarla con strumenti.
- Farlo usare a minori o a persone non addestrate.
- Modificare, saldare, piegare o riparare l'apriscatole con parti non originali; affilare la lama.

Gli usi elencati non sono coperti dalla garanzia.

2. SICUREZZA

ATTENZIONE – PARTI TAGLIENTI

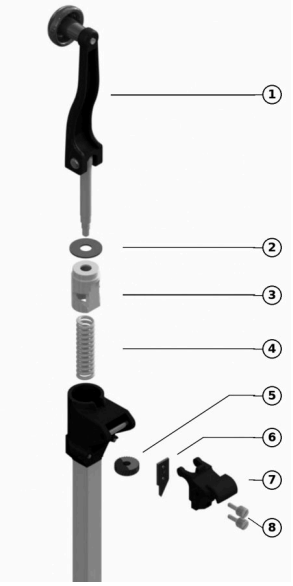
La lama, il coperchio staccato e il bordo della lattina aperta tagliano: non toccarli a mani nude e togliere il coperchio con un utensile o con guanti idonei al contatto con alimenti. Per pulizia, smontaggio e cambio di lama e ruota usare guanti resistenti al taglio (EN 388).

ATTENZIONE – MANI E DITA

Mentre si abbassa la testa e si gira la manovella tenere le dita lontane da ruota, lama e bordo della lattina; appoggiare il palmo solo sopra la testa. Nei modelli EaziClean tenere le dita fuori dalla sede del blocco lama finché non è agganciato.

- Appoggiare sempre la lattina sulla base, mai sorreggerla sospesa alla testa.
- Non aprire lattine bombate, che perdono o con odore anomalo.
- Non usare l'apriscatole se la lama è scheggiata, usurata o ossidata.

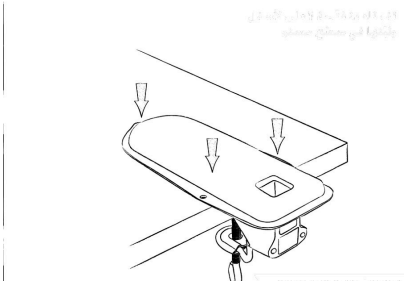
3. COMPONENTI E RICAMBI ORIGINALI



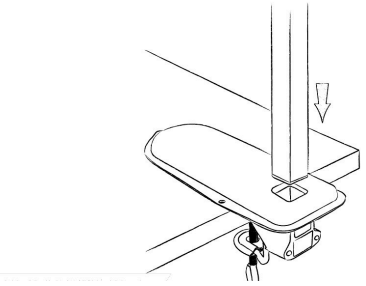
Esploso dei ricambi. Numerazione del catalogo dariorasero®: 1 gruppo manovella · 2 rondella collare · 3 collare · 4 molla · 5 ruota dentata · 6 lama · 7 testa di sgancio · 8 viti lama.

Usare solo ricambi originali Bonzer®. I codici dei ricambi di ciascun modello sono riportati nel catalogo e nel listino in vigore. Per i modelli Classic R è disponibile in alternativa una lama in acciaio inox, lavabile in lavastoviglie. Base e morsetto non sono a contatto con gli alimenti.

4. INSTALLAZIONE



1 Fissare la base a un **piano orizzontale, stabile e pulibile** con le viti e/o il morsetto in dotazione. Serrare a fondo: la base non deve muoversi.



2 Inserire l'asta dell'apriscatole nel foro quadrato della base, **fino in fondo**.

- Scegliere una posizione con spazio libero sufficiente per la rotazione della manovella e lontana da fonti di calore, fornelli e passaggi.
- Verificare che il piano regga il peso delle lattine più grandi che si apriranno.
- Con il morsetto: verificarne il serraggio **prima di ogni utilizzo**, perché le vibrazioni lo possono allentare.
- Quando si sostituisce l'apriscatole, **sostituire anche la base**: una base usurata non garantisce la tenuta dell'asta.

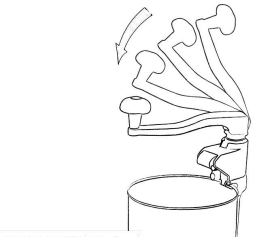
5. APERTURA DELLA LATTINA

Controlli prima di ogni utilizzo

- Base fissata e morsetto serrato, asta inserita fino in fondo, nessun gioco.
- Apriscatole pulito e asciutto; lama e ruota integre, senza scheggiature, ruggine o residui.
- Lattina integra (non bombata, non arrugginita, senza perdite), di altezza compatibile con il modello.
- **Lattina pulita:** pulirla accuratamente prima dell'apertura, con particolare attenzione alla parte superiore e al bordo della zona di taglio.
- Mani pulite; nessuno nel raggio d'azione della manovella.



1 Appoggiare la lattina sulla base, sotto la testa. Con il **palmo della mano** appoggiato sulla parte superiore della testa, spingere l'apriscatole verso il basso finché la lama ha forato il coperchio.



2 Abbassare la manovella fino alla posizione orizzontale (posizione di lavoro).



3 Girare la manovella **lentamente e solo in senso orario** finché il coperchio è completamente staccato. Sollevare la testa e togliere il coperchio con un utensile o con guanti.

Consigli d'uso

- Aprire le lattine **dal coperchio, non dal fondo**. Le lattine con contenuto denso (es. fagioli) si possono conservare capovolte, così il contenuto si stacca più facilmente.
- Lattine ammaccate: iniziare l'apertura subito a sinistra dell'ammaccatura.
- **Durante l'uso non girare mai la manovella in senso antiorario**: allenta il meccanismo (unica eccezione: lo smontaggio della ruota, capitolo 7.2).
- Se la lattina si blocca, non forzare: sollevare la testa, riposizionare la lattina e ripartire.

6. PULIZIA E IGIENE

QUANDO PULIRE

- **Alla fine di ogni ciclo di lavoro.**
- **Nel passaggio da un alimento a un altro.**

I residui di cibo nel gruppo lama-ruota trattengono batteri e possono contaminare la lattina successiva.

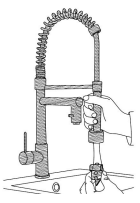
6.1 Modelli EaziClean (EZ20 Junior, EZ20 Super, EZ60, Titan) – blocco lama estraibile



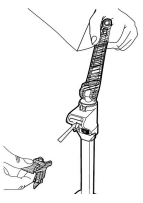
1 Tirare la manovella all'indietro per sganciare il blocco lama.



2 Tenendo la manovella tirata all'indietro, estrarre il blocco lama. *Indossare guanti resistenti al taglio.*

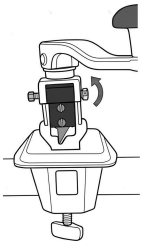


3 Lavare a fondo il blocco lama sotto acqua corrente calda con detergente, oppure in lavastoviglie.

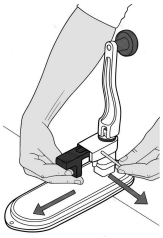


4 Tenendo la manovella tirata all'indietro, reinserire il blocco lama fino all'aggancio. Verificare che sia bloccato prima dell'uso.

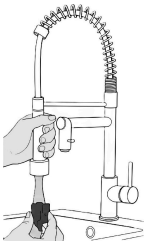
6.2 Modelli Easy to Clean (Classic R Junior, Classic R Super, EZ40) – perno a sgancio rapido



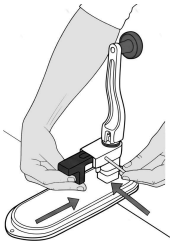
1 Ruotare il **chiavistello giallo** in posizione di apertura.



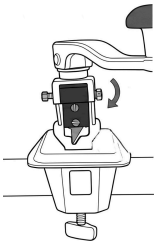
2 Estrarre il perno di bloccaggio e sfilare il gruppo lama. *Indossare guanti resistenti al taglio.*



3 Lavare gruppo lama, ruota e testa con acqua calda e detergente (vedi 6.3). Lama in acciaio temprato dei Classic R: solo a mano, poi asciugare subito.



4 Asciugare, reinserire il gruppo lama e il perno spingendoli a fondo.



5 Richiudere il chiavistello giallo. **Verificare che la lama sia bloccata** prima dell'uso: con chiavistello aperto l'apriscatole non va usato.

6.3 Procedura di lavaggio (tutti i modelli)

1. Rimuovere i residui grossolani con una spazzola morbida (non metallica), insistendo tra i denti della ruota e attorno alla lama.
2. Lavare con acqua calda e detergente per stoviglie; per la sanificazione usare prodotti autorizzati per superfici a contatto con alimenti, rispettando dosi e tempi indicati dal produttore del detergente.
3. Risciacquare abbondantemente con acqua potabile, in modo da eliminare ogni residuo di detergente.
4. Asciugare con carta monouso o lasciare asciugare all'aria prima di rimontare.
5. Pulire anche asta, base e manovella con un panno umido e detergente.

> **NOTA – LAMA DEI CLASSIC R**
> È in acciaio temprato, non inox: asciugarla subito dopo ogni uso e ogni lavaggio e non lavarla in lavastoviglie. Una lama ossidata va sostituita.

Non usare candeggina o cloro non risciacquati, acidi forti, pagliette metalliche, abrasivi o solventi; non lasciare l'apriscatole in ammollo. Non serve lubrificarlo; se occorre, solo lubrificanti per uso alimentare (H1).

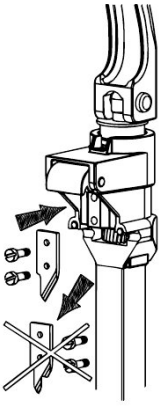
7. MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE DI LAMA E RUOTA

Quando sostituire

- Sostituire lama e ruota **periodicamente, prima che il taglio peggiori**: appena il taglio non è più netto o l'apertura richiede più sforzo.
- Non attendere che il taglio lasci bave o filamenti: in quel caso il contenuto della lattina va scartato.
- **Subito** se la lama o la ruota sono scheggiate, deformate, ossidate o se si notano frammenti metallici.

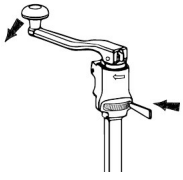
Non affilare la lama: ha un profilo studiato per questo meccanismo. Sostituire sempre lama e ruota insieme, con ricambi originali.

7.1 Sostituzione della lama



1. Indossare guanti resistenti al taglio.
2. Allentare le viti e liberare la lama usata.
3. Lavare e asciugare la lama nuova prima del montaggio.
4. Montare la lama nuova: nei modelli **EZ20, EZ60 e Titan** con il **lato stampigliato rivolto verso il meccanismo di sgancio**; nei modelli **Classic R** con la **scritta Bonzer® rivolta verso l'alto**.
5. Rimettere le viti e serrarle.

7.2 Sostituzione della ruota dentata



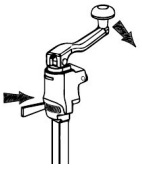
1 Portare la manovella in posizione di lavoro (abbassata). Inserire l'asticella metallica (fornita con la ruota nuova) nel lato posteriore destro della ruota e girare la manovella in senso antiorario fino a liberarla.



2 Sfilare la manovella e pulire l'albero. Togliere la ruota usata dalla sua sede.



3 Prima del montaggio osservare su quale lato si trova l'etichetta identificativa (indica il verso di montaggio), poi **toglierla** (la carta può trattenere batteri) e **lavare a fondo** e asciugare la ruota, senza perdere l'orientamento dei denti. Inserire la ruota con la **scritta Bonzer® rivolta verso il basso**.



4 Reinserire la manovella spingendola a fondo. Inserire l'asticella nel lato posteriore sinistro e girare la manovella in senso orario finché si sente il bloccaggio. **Non stringere troppo**: si danneggia il dado di bloccaggio.

8. PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema	Causa probabile	Soluzione
La lama non fora il coperchio	Lama usurata o spinta insufficiente	Spingere la testa con il palmo; se non basta, sostituire lama e ruota
La lattina non gira o slitta	Ruota usurata o sporca; lattina deformata	Pulire la ruota; sostituirla se i denti sono consumati; per lattine ammaccate partire a sinistra dell'ammaccatura
Taglio irregolare, con bave o filamenti metallici	Lama o ruota usurate o scheggiate	Fermarsi, scartare il contenuto se ci sono frammenti, sostituire lama e ruota
Manovella dura o con gioco	Meccanismo allentato (rotazione antioraria), sporco	Pulire; verificare il serraggio della ruota (cap. 7.2); se persiste, contattare il rivenditore
L'apriscatole si muove sul piano	Base allentata o usurata	Serrare viti/morsetto; sostituire la base se il foro è usurato
Ruggine sulla lama (Classic R)	Lama temprata non asciugata	Sostituire la lama; in futuro asciugarla dopo ogni uso

9. CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

- A fine giornata lasciare l'apriscatole pulito e asciutto, con la manovella sollevata. Se si toglie l'asta dalla base, riporla in un luogo pulito, asciutto, lontano da sostanze non alimentari.
- A fine vita smontare lama e ruota con guanti e conferire le parti metalliche alla raccolta dei metalli, secondo le regole del proprio Comune. Imballo in cartone riciclabile.

10. CONTATTO CON ALIMENTI (MOCA)

- Parte destinata al contatto con gli alimenti: la **lama**. Testa, ruota dentata, base, morsetto, asta e manovella non sono destinati al contatto con gli alimenti, ma possono riceverne schizzi: pulirli come indicato al capitolo 6.
- La dichiarazione di conformità della lama è inviata con la conferma di spedizione.
- Condizioni d'uso: contatto breve con alimenti in scatola durante l'apertura, a temperatura ambiente. L'apriscatole non è destinato a restare a contatto con gli alimenti.
- La conformità vale solo per l'apriscatole pulito, integro, con ricambi originali e usato secondo queste istruzioni.

Garanzia, responsabilità, obblighi dell'utilizzatore professionale, tracciabilità e segnalazioni: vedere le «Avvertenze generali e condizioni di utilizzo» pubblicate su dariorasero.com. In caso di discrepanza tra le versioni linguistiche fa fede la versione italiana.